



港澳信義會社會服務有限公司

# 年報

2022-2023



# 目錄

願景、使命、價值、宗旨	P.3
監督的話	P.4
機構主管的話	P.5
組織架構圖及人事管理成員	P.6
社會服務工作報告	P.7-8
懷耆苑工作報告	P.9-14
耆福中心工作報告	P.15-20
財政報告	P.21-23



耆福中心 501 室



懷耆苑東翼



# 願景、使命、價值、宗旨

## 願景 (Vision)

回應主的召命，建立一個公義、憐憫與關愛的社會

## 使命 (Mission)

以聖經的教導和原則，關懷社會上有需要的人，以行動和服務轉化生命，使能活出其尊嚴與價值

## 價值 (Values)

以神為首、以人為本、堅守誠信、追求卓越、秉行公義、共融友愛

## 宗旨 (Objectives)

1. 本著聖經的教訓，效法耶穌基督全人的關懷，透過服務社群，見證上主的臨在
2. 本著基督愛人的心懷服務社群，讓服務使用者在身、心、智、社、靈各方面得到關顧、發展與成長
3. 以多元化的工作模式服務社會，藉以締造公義、仁愛和共融的社會
4. 透過不斷提昇服務團隊的知識與技能，使服務的群體獲得更優質及適切的服務



懷耆苑房間



總會外貌



耆福中心 604 室

2022年是香港各行各業的復常開始，本會社會服務轄下位於鴨脷洲的懷耆苑(護理安老院)和九龍灣耆福中心(長者鄰舍中心)亦不例外，隨着社會人士對服務的要求提高，特別在照顧方面的訴求及監察，各同事因而加強培訓，藉此提升服務質素，並以專業服務態度及秉承基督愛人的精神去服事各舍員及會員。在此再一次向各位謹守崗位的職工致謝，願主親自報答各同事的勞苦與付出。

踏入2023年，服務的需求不斷擴大，皆因本港人口結構漸趨老年化，長者群大增，現有的長者鄰舍中心服務單位，已不足應付個案的需求！機構遂向社會福利署申請增加地方，以便更有效地服務坊眾。感謝主！現正等待審批中。期待獲批新增的地方後，能帶給長者鄰舍中心一股新動力，讓服務範圍更廣更濶，惠及更多的鄰舍！

現今，社會已逐漸回復疫情前的活躍狀態，一般生活素質比以往提高，受惠者對社會服務的要求更趨熱切！為了提供優質服務，我們社會服務的管理層亦與時並進，帶領各服務單位不單迎難而上，更以新思維、新動力全力以赴，營辦更高質素的服務，期盼能以基督的愛去服事所有舍員、會員及服務使用者！

羅馬書 15:2-3 上：「我們各人務要叫鄰舍喜悅，使他得益處，建立德行。因為基督也不求自己的喜悅。」耶穌基督就是我們的榜樣，祂無私的愛，非以役人，乃役於人，成為祝福賜予世人！讓我們仰賴這位充滿慈悲憐憫的天父上帝，讓一眾長者得著無窮的恩典。





歷時三年多的新冠疫情成為過去，「港澳信義會社會服務」亦回復疫情前的正常運作狀態。然而，復常並不是如常，而是重整、重建和再創新。

作為規模不大的社會服務機構，人情味和個人關係，對服務提供和質素至關重要。疫情期間，雖然各前線同工都已經額外努力，但機構單位和服務對象、服務對象的家人和照顧者、以至社區內其他機構的聯繫，卻難免受到防疫措施的影響，機構需要一段時間重建原來的關係，也要開始新的接觸，建立新的網絡。

疫情期間有一些保障服務對象安全的非常時期應急操作，有些要成為新的常態，有些則需要停止或者再改變，防疫帶來的新知識亦促成對服務安排的檢視和更新。

服務單位重新開放以後，服務對象的情況和社會的要求其實已有所改變，即使未能有最好的準備，新的服務計劃馬上就要開展。

所以，今年是一個調整、適應和恢復的階段，也是一個再創新的階段，對機構同工有挑戰，所以，我們更需要服務對象、各方人士更多的支持與鼓勵。

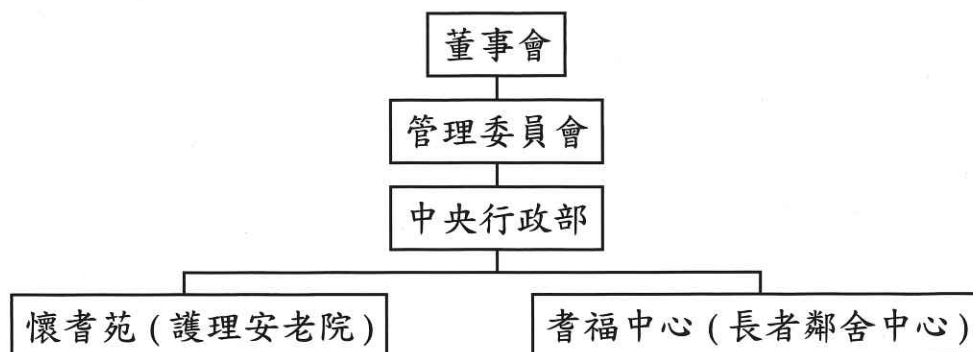
當然，我們依靠的，是那位創天造地的上帝，祂應許必看顧為祂工作的人。「看哪，我要做一件新事；如今要發現，你們豈不知道嗎？我必在曠野開道路，在沙漠開江河。」（以賽亞書 43 章 19 節）





# 組織架構圖及人事管理成員

## 組織架構圖及人事管理成員



## 22-23 年度人事管理組織及成員

### 一. 董事會成員

梁溢敏牧師 (主席)、楊文玉牧師 (副主席)

黃偉德先生 (秘書)、陸志豪先生

石水雄先生、黃雲先生、彭德堅先生

李文東牧師 (2022 年 12 月 31 日卸任)

余秀嬪女士 (2022 年 12 月 31 日卸任)

陳偉雄牧師 (2023 年 1 月 1 日履任)

麥國霆先生 (2023 年 1 月 1 日履任)

### 二. 管理委員會成員

梁溢敏牧師

楊文玉牧師

陳偉雄牧師

李文東牧師

楊紅濤教師

### 三. 行政部成員

陳新霞女士 (服務總監)

陳新強先生 (財務部長)

鄧麗賢女士 (會計主任)

林詠欣女士 (會計文員) (2022 年 7 月 6 日離職)

沈少珊女士 (會計文員) (2022 年 7 月 5 日到職)

2022-2023 年度上半年香港社會新冠疫情持續嚴峻，本會社會服務轄下的院舍和長者鄰舍中心的服務均受到很大的影響。院舍繼續暫停家屬及外間機構團體到訪，員工按照衛生防疫中心及牌照部的要求定期進行快測及檢測，以保障院友的健康及安全。在 2022 年 2 月 23 日院舍出現第一宗舍員確診個案，及後約七成多的院友陸續確診，而在 2022 年 2 月 17 日出現第一位職員確診後，院舍約四成職員亦先後確診，大大影響院舍的人手及運作。而在疫情期間，大多數輪候入住的長者都因為院舍爆發疫情及限制親友到訪而拒絕入住，這對院舍的入住率造成影響，而職員的確診亦嚴重影響服務的日常運作。為了維持應有的服務，院舍以聘請替假來解決人手不足的情況，而社署亦因應疫情繼續提供第五輪「人手支援特別津貼」，以協助解決額外的薪酬支出。至於長者鄰舍中心的服務情況，就社署對資助服務的安排指引，由 2022 年 4 月 25 日起長者鄰舍中心繼續維持有限度服務，小組活動可以網上形式進行，而大型活動及偶到服務則仍未能提供，此段時間中心透過派發快速測試套裝，為社區人士提供抗疫物資的支援。此外中心亦參加了社聯「支援受疫情影響的失業婦女計劃」，聘請了兩位短期工作人員，為約 60 名長者提供疫情中的支援。到 2022 年下半年疫情開始漸趨穩定和緩和，部份中心的小組及活動恢復實體安排，但礙於防疫的考慮，能參與人數未能恢復如疫情前的數量，而所有餐飲活動仍暫停安排。直至 2023 年 2 月中心開始逐步開放偶到服務，讓服務有序地進入復常的運作。

疫情後的復常並未能做到真正的復常，服務使用者（特別是長者）要重新走出疫情的陰霾，在心理和生活習慣上都需要重新的適應。作為服務的提供者亦要對服務的提供與安排有重新的思考和部署，讓長者能加快投入復常的生活，與社區重新連接起來。

## 一. 有關管治及政策範疇

1. 社署優化整筆撥款津助制度有關改善寄存帳戶管理，管理委員會通過善用有關資源於員工的醫療津貼福利之上
2. 是年度按照政府薪酬調整幅度，調升員工薪酬 2.5% 並於 9 月補發薪酬差額
3. 修訂僱員守則有關「試用期離職通知安排」
4. 因應疫情的轉變，修訂「確診新冠肺炎或進行強制檢測時的假期安排」
5. 修訂「服務質素標準七」有關處理財務的文件
6. 修訂「最佳執行指引」的政策及程序文件

## 二. 有關服務、人手安排及特別津助項目

1. 耆福中心增聘活動助理協助推行服務
2. 耆福中心位於 501 室的附屬中心工程最後帳目 (Final Account) 已獲社署接納，整項工程連顧問費用共獲撥款 HK\$1,328,336



3. 耆福中心獲馬會撥款推行各自為期2年的「賽馬會『e健樂』電子健康管理計劃」及「賽馬會『與耆同絡』長者平板電腦及線上支援計劃」，兩個項目的撥款分別為 HK\$780,000 及 HK\$1,020,000
4. 本年度獎券基金的整體補助金撥款為 HK\$337,000
5. 為了提昇財務的管理及計劃，獲社署一次性的撥款 HK\$300,000 進行財務計劃的精算服務，有關報告於3月初完成
6. 懷耆苑獲獎券基金撥款 HK\$940,000 更換院車，採購工程及相關行車文件預計於2023年8月完成
7. 懷耆苑申請「樂齡及康復創科應用基金」購買電動沖涼床，獲批款 HK\$45,400 進行採購
8. 申請社署「延續第五輪人手支援特別津貼」以支援懷耆苑因應員工確診或成為密切接觸者而須聘請替假填補人手
9. 懷耆苑是年度的「療養補助金」和「認知障礙症補助金」的津助金額分別為 HK\$848,070 及 HK\$905,592

### 三. 儲備狀況及運用安排

1. 是年度整筆撥款儲備金額為 HK\$4,631,236.07，於2023-2024年度將會運用部份儲備於懷耆苑的執藥系統、靈性關顧服務、存倉服務及職員培訓工作上；而耆福中心亦會繼續運用儲備增聘活動助理及職員培訓的工作上。期望透過善用儲備的運用，提昇單位的服務質素及工作的效能
2. 是年度公積金儲備金額為 HK\$3,836,755.73，有關儲備將運用於僱員的退休保障僱主供款部份，為了鼓勵於機構內服務年資長的員工，由2023年度起凡於本機構內工作滿15年的員工，其強積金僱主供款將由現時的6.8%調升至10%



## 疫後復常 歡笑再展現

歷時3年多的新冠疫情終於暫告一段落，苑舍的運作已逐步復常。當經歷過疫情在懷耆苑爆發時所面對前所未有的艱辛與挑戰後，苑舍在制定復常措施的安排時，誠然與家屬期望有一定的差距，並未能完全滿足所有家屬的期望；在復常過程中，苑舍、老友記及家屬彼此間需要時間去磨合與調整，而苑舍在考慮各樣措施時，必須以老友記的身心健康為首要的考慮。

隨著一些復常措施展開，如恢復探訪安排、定期舉行小組活動、宗教聚會、家屬與老友記外出用膳、回家渡假等，大家的歡顏再次展現，老友記離開房間，走到飯堂、大廳彼此互相問好、閒話家常，彼此重拾群體生活的樂趣，能出現以上種種愉快歡樂的情境，實有賴職員、老友記及家屬互相體諒與配合，讓大家逐步去適應疫後苑舍的新措施及安排，讓老友記保持身心健康，在苑舍內安享晚年。

## 懷耆苑的工作重點簡述

1. 新苑車改裝工作已完成，待處理文件審批工作後，預計8.2023可以正式啟用新苑車
2. 全面復常工作的安排，如家屬到苑探訪及外出安排、恢復大型聚會、外界探訪、小組及活動等
3. 申請「樂齡及康復創科應用基金」資助更換電動沖涼床
4. 參與由衛生防護中心「多重耐藥性細菌除菌療程」計劃
5. 持續為職員提供感染控制培訓工作

## 年度服務資料 (截至 31.3.2023)

1. 舍員人數 (現有安老部名額 2 個及護理部名額 73 個)

性別 / 宿位類別	安老部	護理部
男	2	17( 1 個空缺待社署轉介入住 )
女	0	54 (1 個空缺待社署轉介入住)
總共	2	71
總人數	73	

# 懷者苑工作報告

## 2. 舍員年齡分佈

年齡	人數
60-64	1
65-69	1
70-74	2
75-79	6
80-84	11
85-89	13
90-94	20
95-99	16
100 或以上	3

## 3. 舍員身體狀況

狀況	人數	佔全院百分比
身體缺損達療養 照顧程度	6	8.2%
患有認知障礙症	32	43.8%
需要使用約束物 品	43	58.9%
需用輪椅代步	42	57.5%
長期卧床	4	5.47%
鼻胃管餵飼	3	4.1%

## 4. 服務內容

服務	內容
生活起居照顧	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ 提供早、午、晚三餐膳食，還備有下午茶及宵夜，另為有需要舍員提供特別餐膳照顧</li> <li>~ 為有需要舍員提供沐浴、如廁、餵食、扶抱等個人照顧服務</li> <li>~ 提供洗衣服務</li> </ul>
醫護照顧	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ 註冊護士、登記護士、保健員照顧舍員的健康，定期替檢查身體狀況，如量血壓、磅體重等，並按需要提供藥物注射、清洗傷口及醫療護理</li> <li>~ 東華三院馮堯敬社區老人評估小組外展隊、瑪麗醫院社區老人精神科小組外展隊定期為舍員提供診症服務</li> <li>~ 私家醫生到苑診症服務</li> <li>~ 安排舍員及員工注射流感疫苗</li> </ul>
復康服務	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ 物理治療師為舍員進行個別評估，設計合適的肢體訓練及治療活動，維持舍員的活動能力，減慢衰退速度</li> <li>~ 言語治療師為需要舍員提供吞嚥評估及訓練</li> <li>~ 職業治療服務為有需要舍員提供感知及認知訓練</li> </ul>
社交及康樂	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ 提供不同類型的小組及康樂活動，如興趣班、義工活動、節日慶祝、戶外旅行等，讓舍員可以舒展身心，與社會保持接觸</li> </ul>
輔導服務	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ 由社工為舍員提供輔導服務，協助舍員適應苑舍生活</li> <li>~ 社工 / 專責職員協助舍員解決問題，提供情緒支援，讓舍員建立積極生活態度</li> </ul>



認知障礙症服務	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ 由專責社工 / 職業治療師為舍員提供認知能力評估</li> <li>~ 為認知障礙症舍員提供個別訓練、自理復康訓練、懷緬治療、現實導向訓練、感知小組等服務，藉以延緩舍員的衰退速度和提升生活質素</li> </ul>
靈性關顧	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ 由教牧同工，為舍員提供心理、社交及靈性關顧，安排宗教聚會如團契、祈禱會、聖經班等</li> <li>~ 每星期均有崇拜等聚會，幫助舍員與神相遇，心靈得到更新和醫治</li> </ul>
社區支援	~ 暫托服務，為有需要之社區人士提供適切支援

### 5. 護理服務質素指標統計

項目	全年總次數
1. 跌倒個案	45
2. 哽塞而需醫護人員介入的個案	0
3. 苑舍引致意外 (不包括第 1 項及第 2 項之事故)	0
4. 褥瘡 (在苑內形成)	0
5. 藥物事故 (須呈報衛生署)	0
6. 患上尿道炎	10
7. 新發生攣縮個案	0
8. 傳染病爆發需呈報衛生署 (不包括 COVID19)	0

備註：

1. 跌倒個案中有部份為重覆個案，當中主要涉及舍員不安全動作及抗拒使用約束物品；苑舍已採用「超低牀」及「離牀警報器」的設施、由物理治療師為舍員進行肌力訓練及提昇舍員的安全意識等，以減低舍員跌倒的風險。
2. 透過對前線護理人員的培訓及督導、加強執行防感染措施、留意舍員的液體攝取量等方法，減低舍員患上尿道炎的情況。

### 6. 認知障礙症服務分享

認知障礙症，雖不限於長者患上，但已是全球日趨常見的長者疾病，在香港每 10 名 70 歲以上的長者便有 1 名患者；85 歲以上長者更是每 3 名有 1 人患上，情況相當普遍。懷耆苑的情況沒有例外，患有認知障礙症的舍員人數 (包括新入住的患者) 持續增加，由 2021 年的 23 人增至 2023 年的 32 人。

認知障礙症不是正常老化現象，乃是患者的腦細胞出現病變引致腦功能衰退、認知能力逐漸喪失，漸漸會影響其記憶力、語言、執行能力，以致日常生活、行為及情



# 懷者苑工作報告

緒。病症雖不能逆轉及根治，但仍可透過藥物及非藥物治療，減緩退化及減輕患者受病徵的影響。

懷者苑的認知障礙症服務是透過一系列有意義的活動及訓練，為認知障礙症患者提供多元化的刺激，包括手腳活動能力訓練、手眼協調、動腦筋、多感官、現實導向及社交活動，以減慢長者的認知退化、增加歡樂，增添正面情緒。

過去一年，在疫情陰霾下，老友記都過著半封閉的苑舍生活，不能外出走動，減少了與家人見面及互動等，老友記的體能、精神外貌、認知及情緒狀況，明顯遜於從前，為此苑舍在實行防疫措施下，盡力持續地採用不同方式，為認知障礙症患者提供體能復康服務及多元化刺激活動。

在體能復康方面，物理治療師和復康助理定期為認知障礙症服務對象提供個人化的治療訓練安排，當中會借助一些工具及儀器，如腳踏單車、拉繩、沙包、助行架、熱敷暖氈、冰敷冰袋等，以增強老友記的體能及肌肉訓練，並保持其手腳活動能力；經常卧床及留在房間的老友記，職員會到其房間協助他們進行運動，總括而言，復康運動能延緩老友記衰退、保持他們的活動能力和紓緩痛楚。

在認知方面，職業治療師及社工以個別形式與認知障礙症患者進行訓練，以增強長者對外界的接觸，減慢其認知退化。訓練內容主要按個別患者的背景、興趣、能力等來製定，以提供具吸引及趣味性的刺激和交流，讓老友記能鍛鍊腦筋、進行更多樣化的訓練。除個人訓練，亦會採用小組形式，凝聚4-6位認知障礙症患者一起進行動腦筋活動，增加社交及歡樂。活動包括麻雀耍樂、桌上遊戲、推冰壺、投豆袋等競技性質的肢體活動，以同時鍛鍊多項能力，包括手部伸展、手眼協調、動腦筋（排序、組織、判斷、計算）、專注力、記憶力、耐性、社交等。

## 活動花絮



中秋節慶祝



個別認知訓練



生日慶祝



新春慶祝



懷者園藝



母親節慶祝



情人節送花



節日手工活動





中秋節慶祝



生日慶祝



情人節送花



母親節慶祝



懷者園藝



新春慶祝



節日手工活動



個別認知訓練



購物服務



父親節慶祝



中秋節慶祝



生日慶祝



情人節送花



購物服務



新春慶祝



懷者園藝



疫情下不一樣的聖誕



生日慶祝



智力聯誼小組活動



中秋遊樂園



中秋節慶祝



節日手工活動



感恩節活動



父親節慶祝



# 懷者苑工作報告

## 職員狀況

職位	職員姓名
主任	陳嘉麗 (註冊社工)
行政及文員	許濃濃 (行政助理)、吳淑貞 (護理文員)
護理部	
1. 護士	黃文樹 (登記護士) 曾國英 (登記護士) (2022年4月26日離職) 陳嘉音 (半職登記護士) (2023年3月31日離職)
2. 保健員	張凱玲、黨偉妮、高頌軒
3. 夜更保健員	梁慧瑩
4. 高級護理員	張芳
5. 護理員	陳麗華、駱燕微、李沛文、鄭彩霞、藍新娣、何美蘭
6. 夜更護理員	周帶妹、王萍
7. 復康助理	黃文浩
社工部	
1. 註冊社工	王燕芳、黃閏謙
2. 福利工作人員	方美英
3. 活動助理	陳艷馨
清潔職工	黃亞妹、石少梅、王碧連、姜敏婷、吳佩雯
廚師	馮美玲 (2023年3月31日離職)、邱家儀、徐瑞玲
司機兼維修	溫仲明



中秋節慶祝



個別認知訓練



生日慶祝



母親節慶祝



新春慶祝



感恩節活動



新春慶祝



中秋節慶祝



## 一、服務方向

中心於 2020 至 2023 年的三年年度計劃中以「表達藝術治療」為主題，致力以藝術介入，讓參加者在活動中認識自己，透過藝術抒發日常積累的情緒。另外，隨時代進步，中心亦致力舉辦資訊科技及其他元素活動，讓長者保持與社區的聯繫，增值自己。

## 二、年度服務重點

生死教育：

- 電影欣賞 - 「有敬」：透過記錄片中的主角故事，讓參加者認識長者生命最後的旅程，藉此了解生死，思考對生命的意義及價值。
- 傾出我傷痛「喪親支援小組」：透過不同的藝術活動，與組員回顧喪親之痛，檢視他們個人的情緒狀況，讓他們抒發對去世親人之掛念情緒，並與他們尋覓新的方式與去世者進行連繫。
- 參觀殯葬服務、了解預設醫療指示等資訊，讓參加者為身後事作好準備，並學懂活在當下，珍惜當下。

痛症服務：

透過舉辦一系列的痛症講座及工作坊，讓參加者全面了解痛症的種類，提升預防意識。

- 關節痛症講座 - 藥物篇：講解有關面對關節痛症的藥物應用方法、護理技巧，提升參加者對正確使用藥物的意識。
- 關節痛症工作坊 - 中醫篇：透過中醫及穴位方面讓參加者認識關節痛症，並且學習一些相關穴位舒緩技巧。
- 關節痛症工作坊 - 飲食篇：邀請營養師擔任講者，從日常飲食方面，提醒患有關節痛症的長者如何從飲食令骨骼更健康，改善痛症，並且教授痛症者如何達致飲食均衡、促進健康。
- 伸展運動鬆一鬆 - 運動篇：與患有關節痛症的長者一同進行伸展關節的復康運動，舒緩他們的痛症情況。

護老者服務：

- 護老好心情系列
  - 靜觀初體驗篇：教授護老者會員一些靜觀體驗活動，讓他們從中感受到放鬆心情、情緒的空間，藉以關顧自己的心靈需要。

# 耆福中心工作報告

- 繽紛大解放篇：教授護老者會員進行揉合 Zantangle 與 Pastel Nagomi Art 製作獨一無二的創作，讓他們為自己創作情緒的空間，在創作的過程中，促進護老者會員之間的支持及表達關懷。
- Circle Painting：教授護老者會員進行繪畫的創作，從中讓他們透過互相合作及欣賞，促進護老者會員之間的溝通及關係。

## 弱老護老者服務：

- 以健康管理為主題，讓弱老護老者提升對中風護理、藥物使用、睡眠、糖尿病及高血壓等認識，讓弱老護老者學以致用，實踐於日常照顧中。
- 配合正向心理學，透過活動讓參加者了解自己的品格強項及重整他們的生命故事、亦向參加者們教授了 3A 正念法（即時轉念技巧），從而增加他們對正向心理學、個人強項以及自我認識的了解，透過小組活動增加他們正向面對逆境的能力。
- 透過生涯規劃，藉弱老護老者退休計劃、家居斷捨離、綠色殯葬等主題分享，讓他們由退休開始，計劃餘下的人生路向；學習斷捨離方法，為自己創作一個安全及整齊的家居環境；開放自己認識更多現代化的殯葬服務。

## 認知障礙症及照顧者支援服務：

- 舉辦預防及教育性的活動，讓社區人士、會員及義工等認識及了解認知障礙症，鼓勵社區人士多關心認知障礙症長者；亦透過教育性活動令會員更關注大腦健康。
- 舉辦不同類型的小組及活動，如智晴俱樂部、走進花草的世界，讓認知障礙症長者互相交流，鍛鍊記憶力之外，更保持與人及社區的接觸，增加與人溝通的機會。
- 支援認知障礙症的照顧者，提供同路人小組、技巧訓練、舒壓活動等，讓照顧者更了解如何照顧認知障礙症長者，提升照顧技巧；透過舒壓活動讓照顧者得以舒緩照顧壓力。另外，定期舉辦同路人小組，讓照顧者有機會認識「同路人」，互相分享照顧心得。

## 精神健康服務：

- 情緒面面觀：介紹正負面情緒，讓參加者了解情緒帶來的影響及提升長者正向思維的意識。



- 誰偷走了我的安全感：讓參加者了解為何在生活中失去安全感，安全感對個人的重要性，並教授拾回安全感的方法。
- 認識強迫症講座：講解病症的定義及較易患上的人士，分享如何減低此病症對日常生活的影響。

#### 義工服務：

- 關心一線通：透過義工定期致電慰問體弱會員，關心他們的近況，並向中心轉達他們的需要，為他們提供支援。
- 打理中心植物服務：由中心職員與義工分享照顧植物經驗，藉此與義工齊齊為中心打造一個綠化環境，而義工也可以把培植的植物送給有需要的長者，表達中心對長者的關心。
- 活動參與：鼓勵義工參與中心活動，如司儀工作、策劃中心活動等，讓他們有機會出一分力，保持個人的動力，繼續為社區服務。

#### 家居訓練服務：

- 踏入 2023 年初，疫情開始放緩，但社區人士包括長者對疫情的戒備仍未放下，而區內的確有不少正等候家居照顧服務的長者，中心回應長者的需要，隨即恢復上門家居訓練服務。護理員會按個案的特性及需要，配合相應的訓練工具提供培訓，對象包括認知障礙症長者及體弱個案，希望為服務使用者在輪候社區照顧服務期間提供紓緩性支援。服務過程中護理員更會關心服務使用者的心情，與他們建立關係，讓他們在疫情下感受到被關心及溫暖。

### 三、服務展望

隨著疫情放緩，中心也趕上復常之路。今年度更以「走出新一頁」為目標，期望以舉辦多元化活動，吸納更多區內長者成為中心會員。另外，中心亦會舉辦外展服務如街站及歡樂今朝，接觸未認識中心的社區人士，亦讓行動不便的會員可於較便利的位置參加中心活動，保持與中心的聯繫。另外，將於今年度新增的賽馬會醫健樂計劃，鼓勵服務使用者關注個人的身心健康，賽馬會平板電腦計劃亦能便利行動不便的服務使用者於原區參與活動，透過平板電腦參加線上活動，減低因路程遙遠造成的障礙。位於德福大廈 501 室的附屬單位正式投入服務，分擔中心活動空間不足的問題，讓中心能舉辦更多班組，501 室亦預備復辦互動復康運動（I-Training），讓參加者訓練認知及身體協調功能。

# 耆福中心工作報告

## 四、服務統計

2022-2023 年度服務統計		總數
1	會員人數	928
2	每節的平均出席人數	38
3	班組、活動及服務 (身心健康 / 教育及發展性 / 康樂及社交)	166
4	義工人數	137
5	義工訓練及服務	56
6	護老者人數	145
7	護老者服務及活動	45
8	輔導服務個案人數 (每月平均)	128
9	隱蔽長者服務人數 (每月平均)	43
10	與地區團體合作的活動數目	12
11	為長者健康及家居護理評估人數	89
12	舉辦與認知障礙症相關的服務	
	a) 參與認知障礙症培訓之人數	63
	b) 舉辦認知障礙症公眾教育活動數目	13
	c) 為認知障礙症之長者或 / 及其家人提供之支援或訓練的活動數目	11
	d) 為認知障礙症之長者或 / 及其家人提供之支援或訓練的小組數目	4
e) 為職員提供認知障礙症的培訓 (以每節計算)	15	
13.	弱老護老者服務	
	a) 舉辦支援性小組數目	4
	b) 舉辦培訓活動數目	15
	c) 為有需要護老者提供支援性服務數目	173
	d) 有需要護老者之服務人數	60
e) 為提昇察覺社區內有需要護老者之地區伙伴協作活動數目	4	

## 五、服務成效調查

中心按社署要求每三年進行一次服務成效調查，在 2022-2023 年度的調查結果大致如下：

成效指標	非常滿意	滿意	不滿意	非常不滿意
1. 服務使用者對中心服務的滿意度	50%	50%	0%	0%
2. 護老者對中心服務的滿意度	25%	72.5%	2.5%	0%
3. 長者義工對其義工服務及 / 或組織中心活動的滿意度	38.6%	61.4%	0%	0%



4. 全年度長者會員參與籌劃及執行的小組、活動及計劃佔服務量指標(第3項)不少於10%	全年度有關服務量指標中12.4%包含長者參與策劃及推行			
5. 護老者在接受服務後，照顧長者的壓力得以減低	接受相關服務的護老者當中，有100%認同參與活動能達到減壓目的			
6. 服務使用者的網絡得以擴大	30%	67.5%	2.5%	0%
7. 患有認知障礙症長者的護老者對小組提供的支援及訓練的滿意度	13.3%	86.7%	0%	0%
8. 弱老護老者對護老者支援服務的滿意度	48.5%	48.5%	0%	0%

## 六. 職員名單 (2022-2023 年度)

1. 中心主任 : 鄒玉冰姑娘 (註冊社工) (2022年5月13日離職)  
吳玉明先生 (註冊社工) (2022年5月23日到職)
2. 隱蔽長者工作人員 : 黎嘉瑩姑娘 (註冊社工) (2022年4月1日到職)
3. 護老者工作人員 : 任婉霞姑娘 (註冊社工) (2022年7月25日離職)  
蔡曉筠姑娘 (註冊社工) (2022年7月25日到職)
4. 認知障礙症服務工作人員 : 黃惠婷姑娘 (註冊社工) (2022年7月25日離職)  
張志立先生 (註冊社工) (2022年8月1日接任)
5. 弱老護老工作人員 : 張志立先生 (註冊社工) (2022年7月31日轉職)  
張峻雄先生 (註冊社工) (2022年8月1日到職)
6. 福利工作人員 : 莫敏英姑娘
7. 中心助理 : 林松峰先生
8. 行政助理 : 黎美儀姑娘 (2022年6月20日到職)
9. 護理員 : 鍾惠嫦姑娘
10. 二級工友 : 顏麗明姑娘
11. 資訊科技工作人員 : 王加希先生 (2022年8月31日離職)  
何琮芬姑娘 (2022年11月1日到職)



# 耆福中心工作報告



乾花香薰蠟燭掛片工作坊



凝聚義



恩慈長者學苑



新春聚會



新興運動同樂日



禪繞畫班



節日英語班



義工聚一聚



認知訓練：米蘭棋趣坊



誰偷走我的安全感活動



護老者 Circle Painting 活動



護老者外傭培訓



馬賽克活動



郊遊樂





**INDEPENDENT AUDITOR'S ASSURANCE REPORT  
TO THE EXECUTIVE COUNCIL MEMBERS OF  
HONG KONG & MACAU LUTHERAN CHURCH SOCIAL SERVICE LIMITED ("THE  
ASSOCIATION")**

We have audited the financial statements of the Association for the year ended 31 March 2023 in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), and have issued an unmodified auditor's report thereon dated 22 September 2023.

Pursuant to the Lump Sum Grant ("LSG") Manual issued by the Social Welfare Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region ("SWD"), we have been requested to issue this assurance report in connection with the Annual Financial Report ("AFR") of the Association for the year ended 31 March 2023.

*Responsibilities of the Executive Committee Members*

In relation to this report, the Executive Committee Members are responsible for ensuring the AFR of the Association for the year ended 31 March 2023 is properly prepared in accordance with the relevant accounting and financial reporting requirements set out in the LSG Manual and other instructions issued by the SWD; and the use of the funds from the LSG by the Association has complied with the purposes as specified in the LSG Manual and other instructions issued by the SWD.

*Our Independence and Quality Management*

We have complied with the independence and other ethical requirements of the Code of Ethics for Professional Accountants issued by the HKICPA, which is founded on fundamental principles of integrity, objectivity, professional competence and due care, confidentiality and professional behavior.

The firm applies Hong Kong Standard on Quality Management 1, which requires the firm to design, implement and operate a system of quality management including policies or procedures regarding compliance with ethical requirements, professional standards and applicable legal and regulatory requirements.

*Auditor's Responsibility*

Our responsibility is to form a conclusion, based on our engagement, and to report our conclusion to you.

We conducted our engagement in accordance with Hong Kong Standard on Assurance Engagements 3000 (Revised), Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information and with reference to Practice Note 851 (Revised), Reporting on the Annual Financial Reports of Non-governmental Organisations issued by the HKICPA. We have planned and performed our work to obtain reasonable assurance for giving conclusion 1 and obtain limited assurance for giving conclusion 2 below.

The work undertaken in connection with this engagement is less in scope than an audit conducted in accordance with Hong Kong Standards on Auditing and consequently does not enable us to obtain assurance that we would become aware of all significant matters that might be identified in an audit. Accordingly, we do not express an audit opinion.

**INDEPENDENT AUDITOR'S ASSURANCE REPORT  
TO THE EXECUTIVE COUNCIL MEMBERS OF  
HONG KONG & MACAU LUTHERAN CHURCH SOCIAL SERVICE LIMITED ("THE  
ASSOCIATION")**

*Auditor's Responsibility (continued)*

In relation to our conclusion 1 below, we have planned and performed such procedures as we considered necessary with reference to the procedures recommended in PN 851 (Revised), to satisfy ourselves that the AFR has been properly prepared, in all material respects, in accordance with the relevant accounting and financial reporting requirements set out in the LSG Manual and other instructions issued by the SWD.

In relation to our conclusion 2 below, we have obtained an understanding in respect of the purposes of the use of the funds as specified in the LSG Manual and other instructions issued by the SWD and obtaining an understanding of the control procedures. We are not required to perform any procedures to search for instances of the use of funds from the LSG by the Association being non-complied with the specified purposes. Our work was limited to reporting non-compliances identified as a result of the procedures performed in relation to conclusion 2 and during the normal course of our work relating to conclusion 1. The procedures performed in a limited assurance engagement vary in nature and timing from, and are less in extent than for, a reasonable assurance engagement. Consequently, the level of assurance obtained in a limited assurance engagement is substantially lower than the assurance that would have been obtained had a reasonable assurance engagement been performed.

**Conclusion**

1. In our opinion, the AFR of the Association for the year ended 31 March 2023 is properly prepared, in all material respects, in accordance with the relevant accounting and financial reporting requirements set out in the LSG Manual and other instructions issued by the SWD.

2. Based on the procedures performed and evidence obtained, nothing has come to our attention that causes us to believe that the use of the funds from the LSG by the Association has not complied, in all material respects, with the purposes as specified in the LSG Manual and other instructions issued by the SWD.

*Intended Users and Purpose*

This report is intended solely for submission by the Association to the SWD and is not intended to be, and should not be, used for any other purpose. We agree that a copy of this report may be provided to the SWD without further comment from us.



NICHOLAS FUNG & CO.  
Certified Public Accountants

Hong Kong, 22 September 2023

# 財政報告

## HONG KONG & MACAU LUTHERAN CHURCH SOCIAL SERVICE LIMITED


### ANNUAL FINANCIAL REPORT FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 2022 to 31 MARCH 2023

	<u>Note</u>	<u>2022-23</u> HK\$	<u>2021-22</u> HK\$
<b>INCOME</b>			
Lump Sum Grant			
(a) Lump Sum Grant (excluding provident fund)	1b	18,129,128.00	17,869,893.00
(b) Provident fund	1c	1,328,559.00	1,306,705.00
Fee income	2	1,817,085.40	1,942,412.50
Central items	3	1,753,662.00	2,186,836.00
Rent and rates	4	1,657,052.00	1,023,688.00
Other income	5	145,962.75	167,129.40
Interest received		20,113.71	163.53
<b>TOTAL INCOME</b>		<u>24,851,562.86</u>	<u>24,496,827.43</u>
<b>EXPENDITURE</b>			
Personal emoluments			
a) Salaries		13,825,695.16	13,802,471.31
b) Provident fund	1c	807,991.98	855,919.17
c) Allowances		40,960.00	44,790.00
Sub-total	6	<u>14,674,647.14</u>	<u>14,703,180.48</u>
Other charges	7	6,121,097.72	6,926,106.23
Central items	3	1,856,162.00	1,991,836.00
Rent and rates	4	<u>1,734,566.00</u>	<u>1,662,714.00</u>
<b>TOTAL EXPENDITURE</b>		<u>24,386,472.86</u>	<u>25,283,836.71</u>
<b>SURPLUS/(DEFICIT) FOR THE YEAR</b>	8	<u>465,090.00</u>	<u>(787,009.28)</u>

The Annual Financial Report from pages 2 to 7 has been prepared in accordance with the requirements as set out in the Lump Sum Grant Manual.

Approved by the Council on 22 September 2023

  
\_\_\_\_\_  
Leung Yat Man  
President

  
\_\_\_\_\_  
Yeung Man Yuk  
Vice-president



**ANALYSIS OF LUMP SUM GRANT RESERVE AND BALANCES OF OTHER SWD SUBVENTIONS**

	Lump sum grant (LSG) HK\$	Holding Account (HA)	Rent and rates HK\$	Central items HK\$	Total HK\$
<b>INCOME</b>					
Lump sum grant	19,457,687.00	-	-	-	19,457,687.00
Fee income	1,817,085.40	-	-	-	1,817,085.40
Other income	145,962.75	-	-	-	145,962.75
Interest received [Note (1)]	20,113.71	-	-	-	20,113.71
Rent and rates	-	-	1,657,052.00	-	1,657,052.00
Central items	-	-	-	1,753,662.00	1,753,662.00
<b>Total income (a)</b>	<b>21,440,848.86</b>	<b>-</b>	<b>1,657,052.00</b>	<b>1,753,662.00</b>	<b>24,851,562.86</b>
<b>EXPENDITURE</b>					
Personal emoluments	14,674,647.14	-	-	-	14,674,647.14
Other charges	6,121,097.72	-	-	-	6,121,097.72
Rent and rates	-	-	1,734,566.00	-	1,734,566.00
Central items	-	-	-	1,856,162.00	1,856,162.00
<b>Total expenditure (b)</b>	<b>20,795,744.86</b>	<b>-</b>	<b>1,734,566.00</b>	<b>1,856,162.00</b>	<b>24,386,472.86</b>
Surplus/(Deficit) for the year (a) - (b)	645,104.00	-	(77,514.00)	(102,500.00)	465,090.00
Less: Surplus of provident fund	(520,567.02)	-	-	-	(520,567.02)
Surplus/(Deficit) b/f [Note (2)]	124,536.98	-	(77,514.00)	(102,500.00)	(55,477.02)
	4,088,625.39	443,073.70	(637,473.50)	196,024.94	4,090,250.53
Add: Refund from Government	-	-	642,339.00	-	642,339.00
Less: Refund to the Government	-	-	(3,313.00)	(92,500.00)	(95,813.00)
Previous year adjustment	-	-	(1,552.50)	(14,248.94)	(15,801.44)
Surplus/(Deficit) c/f [Note (4)]	4,213,162.37	443,073.70	(77,514.00)	(13,224.00)	4,565,498.07

## 中央辦事處

地址：九龍黃大仙親仁街八號錫安樓二樓

電話：21559717

傳真：21559727

網址：<http://hkmlcss.org.hk>

電郵：[socialservice@hkmlc.org](mailto:socialservice@hkmlc.org)

## 港澳信義會懷耆苑

地址：香港鴨脷洲邨利寧樓二樓

電話：25530181

傳真：28731812

電郵：[hkmlcwkh@netvigator.com](mailto:hkmlcwkh@netvigator.com)

## 港澳信義會耆福中心

地址：九龍灣宏開道十六號德福大廈六樓 604-605 室及五樓 501 室

電話：23181939

傳真：23181454

網址：<http://hkmlckfc.org.hk>

電郵：[hkmlckfc@netvigator.com](mailto:hkmlckfc@netvigator.com)